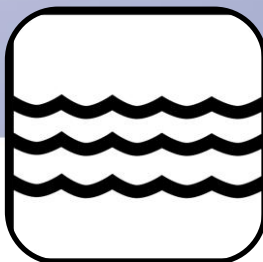




- avec lutéoline, coenzyme Q10 et vitamine E, ainsi que des lipides liés à la peau
- pénètre rapidement
- sans sels d'aluminium
- sans conservateurs\*
- sans huile minérale
- sans silicone
- sans parfum
- conforme à l'HACCP
- certifié par l'ECARF

\*selon l'annexe du règlement de l'UE sur les cosmétiques



## PROTEXSAN

Crème de protection cutanée sans parfum avec la protection naturelle contre les radicaux libres.

# PROTEXSAN

Crème de protection cutanée sans parfum avec la protection naturelle contre les radicaux libres.



- avec lutéoline, coenzyme Q10 et vitamine E, ainsi que des lipides liés à la peau
- pénètre rapidement
- sans sels d'aluminium
- sans conservateurs\*
- sans huile minérale
- sans silicone
- sans parfum
- conforme à l'HACCP
- certifié par l'ECARF

\*selon l'annexe de la directive cosmétique de l'UE

## PROPRIÉTÉS DU PRODUIT:

PROTEXSAN, la crème de protection cutanée sans parfum, offre une **protection contre les matériaux de travail aqueux et miscibles à l'eau** (p.ex. les huiles mélangées à l'eau et les lubrifiants réfrigérants, les acides et alcalis dilués, l'alcool, les détergents, les désinfectants, les sels et le ciment) ainsi que les **radicaux libres**. Les radicaux libres sont formés dans toutes les cellules vivantes, mais aussi par des facteurs tels que les rayons UV, les détergents et les allergènes. Cela en fait une des principales causes de **dommages cellulaires à la peau**. Selon les dernières découvertes, les radicaux libres jouent également un rôle dans la formation d'**eczémas de contact irritants et allergiques**. Les **piégeurs de radicaux (antioxydants)** aident à prévenir ces dommages cutanés et à régénérer la peau. En particulier si la peau est soumise à des contraintes professionnelles supplémentaires, il est urgent d'obtenir une aide supplémentaire de l'extérieur. PROTEXSAN, la crème de protection cutanée, aide en combinant les propriétés antioxydantes exceptionnelles de la substance naturelle **lutéoline** avec la **coenzyme Q10**, la **vitamine E** et les **lipides liés à la peau**. PROTEXSAN offre une **protection permanente** en cas de contact fréquent avec les détergents (savons et tensides dans les produits de rinçage et de lavage). La crème a une **excellente compatibilité** avec la peau, car elle ne contient pas de parfums, de conservateurs\*, de sels d'aluminium, de colorants, d'huiles minérales et de silicones. En outre, PROTEXSAN facilite le nettoyage de la peau. Le produit est également adapté au travail dans le secteur alimentaire et conforme aux normes HACCP.

## APPLICATION:

Avant le travail, appliquer PROTEXSAN soigneusement et bien étalée sur la peau propre et sèche. La quantité du produit dépend à la surface d'application, p. ex. une noisette suffit aux mains.

Appliquer généreusement, comme les petites quantités seulement offrent une faible protection. Il faut tenir compte des zones de peau particulièrement en danger, telles que la zone entre les doigts et à proximité des ongles. Après un temps de séchage court, le film protecteur est efficace. Pour assurer la protection cutanée, PROTEXSAN devrait être appliquée plusieurs fois. Surtout après le lavage ou une forte sollicitation mécanique, PROTEXSAN doit être appliquée de nouveau. En général, le renouvellement du film protecteur est recommandé toutes les 2 heures.

Remarque: L'application des produits de protection cutanée ne dégage pas de l'application obligatoire d'autres mesures de protection prescrites.

Les produits de protection cutanée n'offrent pas de protection complète contre les matières de travail.

## DESCRIPTION DU PRODUIT:

Crème beige claire sans parfum, sans colorants, sans conservateurs\*, sans silicone et sans huile minérale.

## FICHE D'EXPÉRIMENTATION:

Une fiche d'expérimentation est à la disposition sur demande.

# PROTEXSAN

Crème de protection cutanée sans parfum avec la protection naturelle contre les radicaux libres.



## DONNÉES DE COMMANDE:

tubes de 50 ml:  
 PZN: 07121296  
 BSW-Nr.: 13898001  
 12 x tubes de 50 ml = 1 UE<sup>1)</sup>

bouteilles de 500 ml:  
 PZN: 10627680  
 BSW-Nr.: 13898003  
 12 x bouteilles de 500 ml = 1 UE<sup>1)</sup>

tubes de 10 ml:  
 PZN: 12511585  
 BSW-Nr.: 13898002  
 50 x tubes de 10 ml = 1 UE<sup>1)</sup>

1) UE = unité d'emballage

## COMPATIBILITÉ AVEC LA PEAU:

La comptabilité avec la peau de PROTEXSAN était examinée et confirmée soigneusement. Le résultat est une expertise dermatologique et on peut nous demander à cette.

## COMPATIBILITÉ AVEC LES VERNIS:

L'Institut Fraunhofer IPA pour les techniques de production et d'automatisation confirme la compatibilité générale de PROTEXSAN avec les vernis.

## COMPATIBILITÉ AVEC LES GANTS:

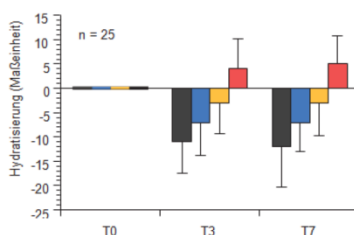
La modification des propriétés de gants en latex et en nitrile était examinée selon EN 455-1:2000 et EN 455-2:2009. Après 2 heures de contact, aucune modification n'était observée. En cas de doute, veuillez contacter le fabricant des gants.

## EVALUATION DE L'EFFICACITÉ:

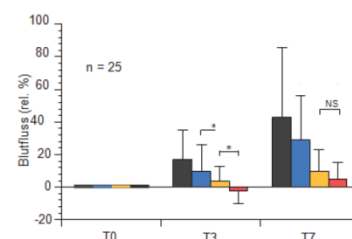
L'efficacité de PROTEXSAN était confirmée par un modèle répétitif d'irritation. Pendant 7 jours, ce produit de protection était appliqué sur les avant-bras de 25 personnes trois fois par jour avant l'application de la substance nocive. À la fin de la période, l'hydratation de la peau (Cornéométrie), le degré d'irrigation sanguine (*Anémométrie Laser Doppler* (LDA)) et la perte insensible en eau (PIE ou TEWL) étaient comparés à une partie de la peau non-traitée. L'agent nocif utilisé était laurylsulfate de sodium (SDS).

Résultat: PROTEXSAN montre une très bonne efficacité contre laurylsulfate de sodium (SDS), l'agent nocif utilisé.

b) Cornéométrie



a) Anémométrie Laser Doppler (LDA)



c) Perte insensible en eau (PIE ou TEWL)

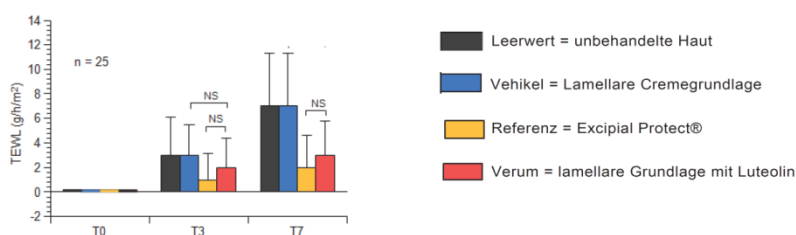


Abbildung 1: Ergebnisse des repetitiven Waschtests. Instrumentelle Messungen wurden vor der ersten Behandlung (T0), nach 3 Tagen (T3) und nach 7 Tagen (T7) durchgeführt. Die mittleren und Standardabweichungen jeder Gruppe sind abgebildet. (a) Hydratisierung der Hornzellschicht (b) Blutfluss innerhalb der Haut (c) Transepidermaler Wasserverlust (TEWL); NS = nicht signifikant

# PROTEXSAN

Crème de protection cutanée sans parfum avec la protection naturelle contre les radicaux libres.

## ETUDES D'APPLICATION:

Observation de l'application de PROTEXSAN dans le cadre d'une étude de l'Université d'Osnabrück (Département de dermatologie, médecine environnementale et théorie de la santé)\* :

Pour ce faire, une étude d'application de deux et trois semaines a été réalisée auprès de 150 employés de diverses entreprises de métallurgie et de travail des métaux, au cours de laquelle le produit de protection cutanée a été soumis à un test monadique et testé dans des conditions pratiques adaptées au groupe cible. Le test de consommateurs a été suivi d'un sondage écrit. Sur la base des résultats disponibles, PROTEXSAN, la préparation de protection cutanée, peut être décrite comme étant adaptée aux peaux sensibles. Les propriétés associées à la galénique (distribution, consistance) ont également fait l'objet d'une évaluation particulièrement positive. **Un nettoyage plus facile de la peau** dû à la pré-application de PROTEXSAN peut être proposé sur la base des résultats disponibles. **Il est remarquable que près de la moitié des utilisateurs avec des changements cutanés existants ont pu observer des effets régénérateurs après plusieurs semaines d'application du produit de protection cutanée PROTEXSAN.**

Etude de la compatibilité avec la peau et de l'acceptation d'un agent cutané neutre (PROTEXSAN) réalisé par le Centre de Protection cutanée à Berlin\* :

20 sujets avec les eczémas des mains modérément irritant et éventuellement allergique, qui effectuent un travail humide sous une protection optimisée de la peau et sans changer le régime thérapeutique, principalement sous activité, ont appliqué le produit au moins 4 fois par jour pendant 5 jours. Sur la base des résultats des tests, PROTEXSAN peut être recommandé pour une application sur une peau légèrement à modérément eczémateuse dans la zone des mains. La compatibilité est évaluée en moyenne comme étant très bonne et la utilisation / acceptation comme étant bonne.

\* Les deux études peuvent être demandées dans leur intégralité et dans le texte original à tout moment auprès de Peter Greven Physioderm GmbH.

## QUALITÉ DU PRODUIT:

La fabrication du produit se réalise aux conditions de BPF (Bonnes Pratiques de Fabrication). Une analyse microbiologique est faite régulièrement pour examiner le nombre des germes. Elle est sous 100 germes per gramme.

## PREMIERS SECOURS:

Quand PROTEXSAN pénètre dans les yeux par erreur, rincer à grande eau toute de suite. Quand une sensation de brûlure est présente après, consulter un oculiste à titre préventif.

# PROTEXSAN

Crème de protection cutanée sans parfum avec la protection naturelle contre les radicaux libres.

**STOCKAGE:**

PROTEXSAN est stockable dans des conteneurs en emballage d'origine au moins durant 30 mois (à partir de la date de fabrication) à température ambiante. La conservabilité après l'ouverture première (PAO, period after opening) est indiquée à chaque fois sur l'emballage.

**PRESCRIPTIONS LÉGALES:**

PROTEXSAN est assujéti à la directive cosmétique de l'UE mais non à la loi relative aux produits chimiques ou au règlement sur les substances dangereuses.

Produits de la protection cutanée sont reconnues comme un élément d'Équipement de Protection Individuelle (EPI).

**ENVIRONNEMENT:**

Tous les tubes et bouteilles sont fabriquées de polyéthylène et après être vidées complètement, les déchets peuvent être éliminés comme des ordures polyéthylènes. Les emballages sont indiqués appropriés.

**COMPOSITION SELON INCI \*:**

AQUA, CAPRYLIC/CAPRIC TRIGLYCERIDE, GLYCERIN, BUTYROSPERMUM PARKII BUTTER, BEHENYL ALCOHOL, ALCOHOL DENAT., SQUALANE, ORYZA SATIVA BRAN CERA, C12-16 ALCOHOLS, HYDROGENATED LECITHIN, PALMITIC ACID, RESEDA LUTEOLA EXTRACT, TOCOPHEROL, UBIQUINONE, CERAMIDE NP, VP/EICOSENE COPOLYMER, GLYCERYL CAPRYLATE, NYLON-6, ACRYLATES/VINYL ISODECANOATE CROSSPOLYMER, DEHYDROXANTHAN GUM, SODIUM CARBOMER, SODIUM ANISATE, SODIUM LEVULINATE, CITRIC ACID.

\* (International Nomenclature Cosmetic Ingredients)

Nos indications et diverses recommandations correspondent à l'état actuel de nos expériences. Elles sont sans engagement. Elles ne correspondent pas à une garantie de propriétés de nos produits et ne donnent naissance à aucune relation contractuelle. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications dans le cadre du progrès technique et du développement de produits. Nous vous prions cependant de vérifier sous votre propre responsabilité si le produit est adapté à l'utilisation envisagée.